

PROCEDIMIENTO	CÓDIGO:	PR-INSP-02
INSPECCION EQUIPOS MOVIEMNTO	VERSIÓN:	01
TIERRA SUPERFICIE	FECHA:	02-09-2023
SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD	PÁGINA	Página 1 de 8

PROCEDIMIENTO

PR-INSP-02

INSPECCION EQUIPOS MOVIMIENTO DE TIERRA SUPERFICIE

COPIA NO CONTROLADA

Boy	Dogorinaión	R	Registro de Aprobación			
Rev. Descripción Nombre		Nombre	Cargo	Firma	Fecha	
1	Preparó	Yaritza Carrasco G.	Auditor (a) / Calidad		02-09-23	
2	Reviso	Sebastián Peñaloza	Jefe técnica		02-09-23	
3	Aprobó	Cristhian Báez P.	Gerente General	Qu/	02-09-23	



PROCEDIMIENTO	CÓDIGO:	PR-INSP-02
INSPECCION EQUIPOS MOVIEMNTO	VERSIÓN:	01
TIERRA SUPERFICIE	FECHA:	02-09-2023
SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD	PÁGINA	Página 2 de 8

TABLA DE CONTENIDOS

- 1. OBJETIVO
- 2. ALCANCE
- 3. RESPONSABLE
- 4. DOCUMENTACION APLICABLE
- 5. DEFINICION
- 6. REVISION
- 7. INSTRUMENTOS
- 8. PROCESO DE INSPECCION
- 9. TIEMPO DE VALIDACION
- 10. REGISTROS Y DOCUMENTOS
- 11. CONTROL DE CAMBIO



PROCEDIMIENTO	CÓDIGO:	PR-INSP-02
INSPECCION EQUIPOS MOVIEMNTO	VERSIÓN:	01
TIEDDA OLIDEDEIOLE	FECHA:	02-09-2023
SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD	PÁGINA	Página 3 de 8

1. OBJETIVO:

Normar la ejecución de todos los trabajos de revisión de equipos en las áreas operativas en el marco del manual de referencia para la gestión en seguridad, salud ocupacional, medio ambiente, manteniendo la continuidad del negocio y cumpliendo con los estándares y procedimientos establecidos. Autorización de ingreso de vehículos a compañías mineras y áreas industriales.

2. ALCANCE:

Este procedimiento es válido para el ingreso en el área industrial, de diferentes divisiones mineras, rajo, subterránea, construcción y el transporte en carretera de pasajeros hacia faena.

3. RESPONSABILIDADES:

Acciones a realizar	G	AC	SI	IT	JA
Velar por el cumplimiento de los estándares y protocolos corporativos	R	Р	Р		
Realizar la revisión de todos los equipos utilizados en la operación			R	R	
Brindar los recursos para realizar la revisión de los móviles y equipos	R	R	Р		R
Asegurarse que el equipo cuenta con su revisión vigente		Р	R	R	
Someter a inspección los equipos a su cargo de acuerdo a los programa			R	R	
Realizar la inspección inicial de todos los equipos y su re inspección dependiendo de su grado de criticidad			R	R	
Asesorar al personal de las áreas, en la revisión periódica de las listas de chequeos de los equipos que operan dentro de las instalaciones de cada minera, ya sea propias o de colaboradores			R	R	
Elaborar un AST y HPT antes del inicio de la actividad, según los estándares anexos			Р	R	R

GC	Gerente General Operamaq	IT	Inspectores terreno Nomenclatura
AC	Administrativo Técnico Operamaq	JA	Jefe área o Supervisor empresa acreditar
SI	Supervisor Inspector		P Participa



PROCEDIMIENTO	CÓDIGO:	PR-INSP-02
INSPECCION EQUIPOS MOVIEMNTO	VERSIÓN:	01
TIERRA SUPERFICIE	FECHA:	02-09-2023
SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD	PÁGINA	Página 4 de 8

4. DOCUMENTACION APLICABLE

Inspección / Elemento a Inspeccionar	Tipo de Inspección	Documento Normativo Usado en la Inspección
Equipos de movimiento de tierras superficial (Retroexcavadora, excavadora, minicargador, cargador frontal, bulldozer, motoniveladora, compactadora, pala, scoop, whell dozer, miniexcavadora, miniretroexcavadora)	Inspección Visual	 Procedimiento técnico PR-INSP-02 Manual del Operador Manual de parte y piezas del equipo DS 132 Reglamento seguridad minera ART 51 Ley del tránsito 18290, vehículos motorizado Reglamento de ingreso a cada minera

5. DEFINICIONES:

5.1 Equipos movimiento de tierra Rajo:

Son todos aquellos equipos que se utilizan para transporte, carguío, perforación y tronaduras, mas todos aquellos equipos que se utilicen como apoyo al proceso en superficie, estos son:

- Cargador frontal
- Bulldozer
- Mini cargador
- Compactadores
- Excavadora
- Retro excavadora
- Mini retro excavadora
- Scoop
- whelldozer
- Mini excavadora
- Palas
- Motoniveladora



PROCEDIMIENTO	CÓDIGO:	PR-INSP-02
INSPECCION EQUIPOS MOVIEMNTO	VERSIÓN:	01
TIERRA SUPERFICIE	FECHA:	02-09-2023
SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD	PÁGINA	Página 5 de 8

5.2 Base de datos:

Operamaq Empresa Spa posee un software Online, en donde se mantienen los registros de inspección, rechazo, aprobación y fecha de vencimiento del informe de inspección del equipo.

6. REVISION:

Revisión sistemática al equipo de acuerdo a los estándares establecidos por los fabricantes, manual de operación, manual de parte y piezas del equipo, procedimiento de Inspección PR-INSP-02, DS132 Reglamento seguridad minera ART 51 y ley del transito 18290 vehículo motorizados y reglamento de ingreso a cada minera.

6.1 Manipulación de muestras e ítems de inspección:

El inspector debe asegurar que las nuestras e ítems que inspeccionara, se identifiquen de forma única para evitar confusión con respecto a la identidad de tales elementos en todo momento.

Cualquier anomalidad aparente detectada por el inspector, o bien notificada a este, se debe registrar antes del comienzo de la inspección a través de REG-INT-02 (Hoja seguridad en terreno). Cuando exista alguna duda acerca de la adecuación del ítem para las inspecciones prevista, o cuando el elemento no este conforme con la descripción suministrada, el organismo de inspección debe consultar al cliente antes de proceder a la inspección.

El inspector en terreno debe establecer si el ítem ha recibido toda la preparación necesaria, o si el cliente requiere que el organismo de inspección lleve a cabo o haga los arreglos para dicha preparación.

El inspector en terreno debe disponer de procedimientos documentales y de instalaciones adecuadas para evitar el deterioro.

6.2 Tipos de Inspecciones:

Inspección visual:

Actividad ejecutada en forma visual aplicada a la revisión de:

- Check List diario del equipo realizado por el operador
- Documentación legal del vehículo o equipo
- Ultima mantención realizada
- Estructura cabina
- Tablero de instrumentos
- Neumáticos



PROCEDIMIENTO	CÓDIGO:	PR-INSP-02
INSPECCION EQUIPOS MOVIEMNTO	VERSIÓN:	01
TIERRA SUPERFICIE	FECHA:	02-09-2023
SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD	PÁGINA	Página 6 de 8

- Niveles
- Sistema de corta corriente
- Sistema de radio de comunicación (según corresponda)

En puesta en marcha

- Estructura exterior
- Sistema de dirección
- Sistema de frenos
- Suspensión
- Transmisión
- Sistema combustible
- Sistema escape
- Extinción de incendios

Lectura directa:

Actividad ejecutada en forma visual aplicada a la revisión y medición de una estructura, piezas o equipo determinada en base a una prueba física o de medición que determine la capacidad de carga, residencia, profundidad etc.

7. INSTRUMENTOS:

Profundimetro (calibración anual)
Pie de metro (calibración anual)
Termómetro laser (calibración anual)

7.1 Elemento protección personal

Casco
Guantes
Lentes seguridad
Chaleco reflectante
Zapato de seguridad
Tapones auditivos
Trompa si fuese necesario
Ropa de abrigo, si fuese necesario



PROCEDIMIENTO	CÓDIGO:	PR-INSP-02
INSPECCION EQUIPOS MOVIEMNTO	VERSIÓN:	01
TIERRA SUPERFICIE	FECHA:	02-09-2023
SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD	PÁGINA	Página 7 de 8

8. PROCESO DE INSPECCION:

8.1 Ingreso solicitud de inspección (Administrativo técnico Operamaq)

Ingreso a base de datos Operamaq Empresa Spa, generando OT y asignado inspector que ejecutara la actividad en terreno, equipo a evaluar, fecha de ejecución, lugar y hora para la inspección, REG-INT-01(Orden de trabajo)

8.2 inspección de equipo en terreno (IT - inspector en terreno)

Inspección visual (Aplicación de Check List):

Inspección documentos, estructural, implementos de seguridad, aspectos mecánicos, eléctricos, hidráulicos y de funcionamiento de los sistemas CHL-INT-01(Check List Inspección).

Lectura directa:

Medición de profundidad de banda de rodado de neumáticos (Profundimetro)

Medición de Juegos de pasadores y uniones (Pie de metro)

Medición de desgaste de rodado (Pie de metro)

Medición de desgaste en elementos (Cuchillas, calzas) Pie de metro

Medición de temperatura en motor, sistema de rodado y mandos finales (Termómetro laser).

Rechazo:

Será rechazado el equipo cuando este no cumpla con los estándares mínimos requeridos en el proceso de inspección según manual del fabricante, procedimiento PR-INSP-02, DS 132 reglamento seguridad minera ART.51, ley del transito 18290 equipos motorizados y reglamento de ingreso a cada minera.

Reporte de inspección equipos rechazados:

Será ingresada a la base de datos de Operamaq Empresa Spa y reportado al cliente el rechazo vía física o electrónica en un plazo no superior a 24 Hrs., adjunto con fotos de no conformidad si amerita, estableciéndose un plazo no superior a 15 días calendario para la re inspección, debiendo el cliente solucionar las no conformidad establecidas en este documento. De no ser así se entenderá que el vehículo está siendo rechazado en forma definitiva. Debiendo de esta forma agendar una nueva hora para un nuevo proceso de certificación. Ver REG-INT-01 (Orden de Trabajo) y REG-INT-03 (Informe de Rechazo de Equipo)



PROCEDIMIENTO	CÓDIGO:	PR-INSP-02
INSPECCION EQUIPOS MOVIEMNTO	VERSIÓN:	01
TIERRA SUPERFICIE	FECHA:	02-09-2023
SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD	PÁGINA	Página 8 de 8

Reporte de Inspección de equipo aprobado:

Se ingresara a la base de datos de Operamaq Empresa Spa y reportado al cliente la aprobación, debiendo Operamaq Empresa Spa entregar un informe de inspección del equipo en un plazo no superior a 48 Hrs. REG-INT-04 (Informe de Inspección)

9. TIEMPO DE VALIDACIONES POR EQUIPO

Tipo de Equipo	Duración del informe de Inspección
Cargador frontal	12 Meses
Bulldozer	12 Meses
Mini cargador	12 Meses
Compactadores	12 Meses
Excavadora	12 Meses
Retro excavadora	12 Meses
Mini retro excavadora	12 Meses
Scoop	12 Meses
Whelldozer	12 Meses
Mini excavadora	12 Meses
Motoniveladora	12 Meses
Palas	12 Meses

10. REGISTRO, DOCUMENTOS

CHL-INT-01 Check List Inspeccion

REG-INT-01 Orden de trabajo

REG-INT-02 Hoja seguridad en terreno

REG-INT-03 Informe rechazo de equipo

REG-INT-04 Informe de Inspección

CER-INS-01 Certificacion

11. CONTROL DE CAMBIOS

Tabla Resumen Motivo Revisiones del Procedimiento								
Motivo del Cambio	Fecha	N.º Rev.	Paginas					



CHECK LIST	CÓDIGO:	CHL-INT-01
INSPECCION FOLLIDO	VERSIÓN:	01
INSPECCION EQUIPO	FECHA:	02-09-2023
SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD	PÁGINA	Página 1 de 4

IDENTICACION DEL EQUIPO							
Tipo:			Año		i.e.		
Marca:			Horóme	etro:	ID:		
Modelo:			Fabrica	do en:			
N.º Serie:			Empres	a:			
N.º Motor:			Fecha I	nspección 1 Fecha Inspecc	ción 2		
Hp Motor:			Lugar ir	nspección			
INSTRUMENTOS QUE APLICAN A LA INS	PECCI	ON					
Profundimetro:	Term	ómetr	o laser:	Pie de metro:			
DOCUMENTACION DEL EQUIPO	С	N/C	N/A		С	N/C	N/A
Ficha técnica				Permiso de Circulación			
Manual del operador en español				Seguro Obligatorio			
Verificar N.º serie				Revisión técnica			
Patente							
TABLERO DE INSTRUMENTO Y SIST.	С	N/C	: N/A			N/C	N/A
Presión de Aire primario y secundarios				Testigo de falla sistema ASR			
Presión aceite motor				Testigo por baja presión sistema Freno			
Medidor de combustible				Testigo b <mark>a</mark> ja presión aceite motor			
Velocímetro				Testigo saturación filtro de aire			
Voltios				Testigo falla retardador			
Tacómetro				Testigo bajo nivel de refrigerante			
Cuenta kilometro				Testigo Temperatura elevada transmisión			
T° refrigerante Motor (80 a 95° C)				Testigo Adblue			
Testigo parqueo				Interruptor freno cámara de compresión			
Testigo sistema auxiliar de frenado				Interruptor freno de motor			
Testigo de luces intermitente				Testigo presión de turbo			
ESTRUCT. EXTERIOR / CARROCERIA	С	N/C	N/A			N/C	N/A
Corta corriente con caja de bloqueo				Estado y fijación de parachoques (D-T)			
Revisar fijaciones, aristas cortantes, techo				Pintura y color contraste (invierno)			
LUCES	С	N/C	N/A		С	N/C	N/A
Luz freno y tercera luz				Focos faeneros			
Luz de retroceso				Baliza			
Luz patente				Pértiga destellante			



CHECK LIST	CÓDIGO:	CHL-INT-01
INCRESCION FOLIDO	VERSIÓN:	01
INSPECCION EQUIPO SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD	FECHA:	02-09-2023
SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD	PÁGINA	Página 2 de 4

Intermitentes				Foco neblineros			
Luces de emergencia				Luces de trochas			
Luz alta y baja							
EQUIPAMIENTO	С	N/C	N/A		С	N/C	N/A
Pértiga con banderola de 30x30 y H:4,7 mts				Barra de tiro			
3 cadenas doble y 6 tensores				Pala punta huevo			
Estrobo de ½" por 5 mts de largo				Linterna			
Gata hidráulica y llave rueda				Extintor			
2 cuñas				Cintas reflectantes			
Triangulo reflectante				Alarma retroceso			
2 conos de 28" de alto							
NEUMATICOS	С	N/C	N/A		С	N/C	N/A
Profundidad de neumáticos				Inexistencia cortes en banda de rodado L			
Neumático de repuesto en buen estado				Ver desgaste irregular			
Estado de las llantas				Presión según fabricante			
Tuercas y pernos (existencia y apriete)				Fijación del sistema de inflado automático			
Traba tuercas (todas)				Inexistencia de neumáticos recauchado			
SISTEMA DE DIRECCION	С	N/C	N/A		С	N/C	N/A
Nivel aceite hidráulico con el sistema a baja Tº				Estado y fijación de Barra de dirección			
Nivel aceite hidráulico con el sistema a alta Tº				Estado y fijación de Terminales de dirección			
Fugas en Bomba Hidráulica				Fijación y estado de amortiguadores de dirección			
Fugas en caja de Dirección				Lubricación y fijación en Tornamesa			
Fugas o roces en líneas hidráulicas				Lubricación y fijación en columna de dirección			
SISTEMA DE SUSPENSION	С	N/C	N/A		С	N/C	N/A
Estado y fijación de amortiguadores				Estado de las Hojas			
Estado y fijación de pulmones				Alineación y fijación de las hojas			
Estado de soportes de Suspensión				Estado de Topes de Gomas			
SISTEMA DE FRENO	С	N/C	N/A		С	N/C	N/A
Presión en circuitos				Estado de Acumuladores			
Presión de descarga adecuada				Estado de las válvulas de descarga rápida			
Estanqueidad con freno de parqueo				Estado de válvula Relé			



CHECK LIST	CÓDIGO:	CHL-INT-01
INCRECCION FOLLIDO	VERSIÓN:	01
INSPECCION EQUIPO	FECHA:	02-09-2023
SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD	PÁGINA	Página 3 de 4

Estanqueidad con freno servicio y sin parqueo				Estado de válvula de remolque			
Estado de la válvula de estacionamiento				Estado y estanquidad Cámaras de frenos posteriores			
Estado de la válvula de freno							
PUESTA EN MARCHA	С	N/C	N/A		С	N/C	N/A
Estado de Chapa de Contacto y llave				Sonido de Motor a bajas RPM			
Ralentí Motor				Sonido de Motor altas RPM	•		
Elevación de RPM del bastón del Retardador				Emisiones de gases de Escape			
ROTULACIONES	С	N/C	N/A		С	N/C	N/A
Petróleo				Corta corriente			
Aceite Hidráulico				Urea			
Combustible				Acumuladores de Aire			
Batería				Capacidad del tanque			
Caja de herramientas				Comandos de operación			
Cuñas							
MOTOR	С	N/C	N/A		С	N/C	N/A
Nivel y estado de aceite Motor				Estado del embudo en ventilador			
Nivel y estado de Liquido refrigerante				Estado, fijación y giro libre del ventilador			
Fijación de Filtro aceite motor y tapa de acoplamiento			/	Estado y sujecion cañerias de Combustible			
Fijación Carcaza de elemento de filtro de combustible				Inexistencia de Fuga de Combustible			
Fijación, conexiones, estado de filtro decantador de agua				Fugas de combustible y aceite bomba elevadora de presión			
Fijaciones y conexiones del sistema de refrigeración				Conexión y estado de intercambiador de calor de combustible			
Inexistencia de Fugas de aceite motor				Estado de línea de retorno del Combustible			
Inexistencia de Fugas de Liquido refrigerante	<u></u>			Estado y fijación del tanque de combustible			
Estanqueidad del sistema de admisión			/	Estado y sujeción mangueras del Intercooler			
Estanqueidad del sistema de escape				Estado Fuelle de protección (manguera del intercooler)			
Sujeción y lubricación del turbo				Fijación del respiradero motor			
Estado de Tensores				Estado de Carter Inferior y sujeción			
Estado de Correas y verificar tensiones				Estado y sujeción de tapa de válvulas			



CHECK LIST	CÓDIGO:	CHL-INT-01
	VERSIÓN:	01
INSPECCION EQUIPO	FECHA:	02-09-2023
SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD	PÁGINA	Página 4 de 4

Sujeción y conexiones de alternador				Conexiones de combustible en inyectores			
Sujeción y conexiones del Motor de Partida				Conexiones eléctricas y protección en inyectores			
Operación del motor de partida				Estado de conexiones de Sensores en motor			
Estado de Soportes y Fijaciones				Estado de conexiones del Módulo Motor			
Estado y Fijación de amortiguadores				Sonido de Motor			
Fijación de Motor y Caja				Estado de Filtros Primario y secundario	1		
Estado y Fijación del Dámper				Estado del depósito de filtros y mangueras de aspiración			
TRANSMISION / DIFERENCIAL	С	N/C	N/A		С	N/C	N/A
Estado de la Carcaza y fijaciones de caja de cambio				Sonido de Caja			
Nivel de aceite caja de cambio				Estado de Palanca de cambio con diagrama de marcha			
Inexistencia de fuga en caja de cambio				Verificar entrada de todas las Marchas			
Inexistencia de saturación por respiradero en caja				Sujeción y lubricación de Cardan trasero			
Estado y fijación de Piolas y rotulas en caja de cambio				Sujeción y lubricación de Cardan delantero			
Estado y fijación de rotulas en palanca de cambio			\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	Cintillo de Cardan			
Estado del actuador electroneumático del embrague	V		/	Estado de la Carcaza y fijaciones de diferencial			
Funcionamiento de cilindros de accionamiento de Marchas				Nivel de aceite del diferencial			
Estado de Conexiones neumáticas				Inexistencia de fuga en diferencial			
Estado de Conexiones en Sensores				Inexistencia de saturación por respiradero en diferencial			
SISTEMA DE FRENO	С	N/C	N/A		С	N/C	N/A
Estado y estanqueidad Cámaras de frenos anteriores				Testigo de Luz de anomalía del sistema ABS			
Estado de balatas delanteras y traseras				Fijación de conexiones del Módulo ABS			
Estado de teclera y luz de aviso del ASR				Conexión de Sensor de Revoluciones			
Funcionamiento del ASR		/		Estado de electro v/v del ABS			
Tiempo de llenado de sistema				Estado de tambores			
Fijaciones y estado de Líneas		/		Estado de Discos de freno			
Cubre Balatas				Estado de Pastillas			
SISTEMA NEUMATICO	С	N/C	N/A		С	N/C	N/A



CHECK LIST	CÓDIGO:	CHL-INT-01
VERSIÓN: 01		
INSPECCION EQUIPO	FECHA:	02-09-2023
SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD	PÁGINA	Página 5 de 4

Estado y Fijación del compresor neumático				Estado y conexiones de válvula Cuádruple			
Entrada y salida del compresor				Fijación y estado de Acumuladores de accesorios			
Fijación del Amortiguador				Perdidas de aire en conexiones y válvulas			
Estado y fijación Líneas de presión				Control del dispositivo anti congelante			
Estado y ver ultimo cambio del filtro secador de aire				Lubricación			
Estado del Regulador de presión							
SISTEMA FRENO AUXILIAR / OPCIONAL	С	N/C	N/A		С	N/C	N/A
Interruptor Freno Motor en tablero				Estado de abrazaderas en sist. Refrigeración			
Testigo de accionamiento de freno de motor				Estado de la Carcaza del Retardador			
Funcionamiento freno motor en pedal de servicio				Limpieza en el intercambiador de calor			
Funcionamiento del freno motor con bastón del retardo				Nivel Aceite Retardador			
Funcionamiento del freno Jacob				Testigo de accionamiento de freno Telma			
Conexión y estado de Bombín de freno motor				Funcionamiento del freno Telma			
Funcionamiento Top Brake				Estado de la Carcaza de la Telma			
Testigo de accionamiento Retardador				Estado de Conexiones eléctricas de Bobinas de Telma			
Estado de tuberías de entrada y salida de refrigerante				Funcionamiento del sistema Turbo Brake			
Conexión de sensores		*					
AIRE ACONDICIONADO	С	N/C	N/A		С	N/C	N/A
Estado del Soporte y sistema de amortiguación				Nivel aceite			
Estado y Lubricación de Poleas				Estado de Conexiones eléctricas en Alternador			
Estado y conexión de mangueras				Estado de Intercambiadores			
Estado y tensión de Correa / tensor							
CHASIS Y BAJO CHASIS	С	N/C	N/A		С	N/C	N/A
Estado del Chasis				Parrilla de Protección en Sist. Neumático			
Fijación y estado de Bandejas		7		Estado y fijación del silenciador			
Fijación de barras tensoras delanteras				Lubricación de quinta rueda			
Fuelles de Barras tensoras delanteras	<u> </u>			Pernos de fijación quinta rueda			
Fijación de barras tensoras Traseras				Accionamiento manual quinta rueda			



CHECK LIST	CÓDIGO:	CHL-INT-01
INCRECCION FOLLIDO	VERSIÓN:	01
INSPECCION EQUIPO	FECHA:	02-09-2023
SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD	PÁGINA	Página 6 de 4

Fuelles de Barras tensoras Traseras				Accionamiento neumático quinta rueda			
Engrase de Muñones				Seguro			
Fugas del sistema de calefacción				Tanque			
Estado de ductos del sistema de calefacción				Bomba de Regadío			
Estado de travesaños				Mangueras			
Pernos de sujeción de diferencial a soporte de susp.				Estado de la PTO	(
Parrilla de Protección en Motor							
PRUEBA DE RUTA	C	N/C	N/A		C	N/C	N/A
Temperatura de trabajo				Sistema auxiliar de freno			
Indicadores				Freno de motor			
Freno de servicio				Otro sistema de freno			

OBSERVACIONES GENERALES:

Normativa (Manual del Operador – Ley de Tránsito 19495 – NCH -ISO 17020- Reglamento Interno Minera – Procedimiento Técnico PRO-INPS-06)

<u>Objetivo:</u> En este informe Operamaq acredita que el equipo identificado a continuación ha sido inspeccionado, y cumple con todas las especificaciones del fabricante, y evaluaciones a las que fue sometido para acreditar requerimientos, normas y procedimientos que deben cumplir los vehículos/equipos que transitan por el área industrial de la faena minera.

<u>Alcance:</u> Este informe es válido para las áreas donde se realiza la inspección del equipo y/o las áreas donde se encuentra trabajando dicho equipo.

Revisión: Revisión sistemática al equipo de acuerdo a procedimientos internos y normativas indicadas anteriormente

Nota: La inspección realizada arroja como resultado que el equipo se encuentra en (estado equipo) al momento de la revisión, no siendo responsabilidad de Operamaq Empresa SpA., que este pueda presentar problemas posteriores.

C = Cumple	N/C = No Cumple	N/A = No Aplica			
Horómetro 2 ul Observación:	timas Pautas de mantenim	niento: P1	P2_		
				/	2 EMP
elementos o a proporcional deberá cump	de movimiento de tierra sub artículos adicionales en si un servicio distinto al prop lir con los estándares apli propósito. Debiendo esta	u estructura con el fin de ósito original del diseño, cables que rigen dichos,		° Sticket 1:	REG.N°: 00000 F.VENC: APROBADO APROBADO TOTAL PATENTE / SERIE N°: PAROBADO APROBADO APROBADO TOTAL PATENTE / SERIE N°: PAROBADO TOTAL PATENTE / SERIE N°: TOTAL PATENTE / SERIE N°: PAROBADO TOTAL PATENTE / SERIE TOTAL PATENTE / SERIE N°: PAROBADO TOTAL PATENTE / SERIE N°: PAROBADO TOTAL PATENTE / SERIE TOTAL PATENTE / SE
					WERY CERTIFIC
	Firma Inspector Operamaq Empresa	Spa		Firma del Encargado Nombre Empresa	



REGISTRO INSPECCION	CÓDIGO:	REG-INT-01
ODDEN DE TRADA IO	VERSIÓN:	01
ORDEN DE TRABAJO	FECHA:	02-09-2023
SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD	PÁGINA	Página 1 de 1

Antecedentes Cliente					
Cliente:		Rut:			
Fecha Requerimiento:	Fecha Inspección:			ID:	
Dirección:		Comuna:		Región:	
Contacto:		Celular:		E-mail:	
Antecedentes Inspector y Equip	0				Y
Nombre del centro:					
Inspector:	Rut Inspector:		nspector:		
Hora de inicio:	e término: Equipo:				
Descripción del equipo a Inspec	cionar				
Patente:	Cod. Ir	nterno	Serie:		
Marca:	Kilome	traje:	Horómetro:		
Modelo:	Año:		Color:		
Cometarios:					
)				



REPORTE SEGURIDAD	CÓDIGO:	REG-INT-02
	VERSIÓN:	01
HOJA DE SEGURIDAD TERRENO	FECHA:	02-09-2023
SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD	PÁGINA	Página 1 de 2

OBJETIVO				
Dar a conocer todos los potenciales riesgo:	s, al rea	alizar la	a inspección técnica del equipo, además re	econocer las aéreas de trabajo, condiciones
				ipo. Con esto se pretende controlar todas las
variables de riesgo que están involucradas.				
DATOS DE LA INSPECCION				
Tipo de equipo				
Área de Inspección				
Empresa				Fecha
Fecha				Hora
1. IDENTIFICACION DEL EQUIPO				
Marca:			Patente: Modelo	
2. LISTA A CHECKEAR	1	1		
Documentos legales del equipo	SI	NO	Chequeo Operador	SI NO
Licencia Municipal			Documentación al día	
Licencia Interna			Habilidades de trabajo	
Protección personal operador	SI	NO	Seguridad para trabajar	
Casco seguridad			Responsabilidad	
Zapatos de seguridad			Realiza AST – ART	
Cinturón de seguridad				
Buzo				
Tapones auditivos				
Lentes de seguridad				
Trompa (si corresponde)	01	NIO	/	
Chequeo área de trabajo	SI	NO		
Área autorizada				emuneración directa o indirecta, ningún tipo de presión bación de la inspección o evaluación, ni la aminoraciór
Terreno adecuado			de las fallas de estos.	bacion de la inspeccion o evaluación, ni la aminoración
Iluminación adecuada			-	
Delimitación área de trabajo				evaluación, expresará opinión basadas específicamente
Interferencia			en los procedimientos autorizados por la gerencia normativas legales vigentes y normativas validada	de Certificaciones Operamaq Empresa Spa., y en las
Peligro de caídas				ormes y no exagerará deliberadamente las condiciones
Peligro de golpes			reales del equipo, maquinaria o material que se in	specciona.
Excavaciones	A		4. El Inspector está obligado a adentar en su tota	llidad, las políticas de calidad y gestión de inspección y
Cercanía de otros equipos			evaluación que por procedimiento establece Opera	
Chequeos equipos	SI	NO		
Documentación legal				pección o la información del cliente sin la aprobación de os inspectores pueden revelar los peligros inmediatos
Condiciones estructurales			observados y que afecten la seguridad de los ocup	
Peligro de golpe			6. Fata contrata ao de carácter evaluaivo y FL	Inapportar na podrá siarose atros funciones noro atros
Peligro de caída				Inspector no podrá ejercer otras funciones para otras odrá divulgar o publicar documentación y/o informaciór
Condiciones operacionales			de Operamaq	Empresa Spa igaciones mencionadas en estas Cláusulas de Ética
Condiciones mecánicas				igaciones mencionadas en estas ciausulas de Euca á falta grave y dará facultad a Operamaq Empresa Spa
Condiciones eléctricas			para terminar la relación laboral sin previo aviso.	
Condiciones hidráulicas			-	
Condiciones fildradilicas				
Observaciones:				
	-			
				Aprobado
Elma la C		- /		
Firma Inspector			Firma del Encarga	<u></u>
Operamag Empresa	Spa		Nombre Empresa	Rechazado



REGISTRO INSPECCION	CÓDIGO:	REG-INT-03
INFORME DECLIAZO FOLUDO	VERSIÓN:	01
INFORME RECHAZO EQUIPO	FECHA:	02-09-2023
SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD	PÁGINA	Página 1 de 2

DATOS INSPECCION			
Nombre Empresa		Año fabricación	
Tipo de equipo o vehículo		Inspector	
Marca		Área de trabajo	
Patente		Fecha Rev. 1	
Modelo		Fecha Rev. 2	
	•		

OBSERVACIONES Y FALL	AS		
Documental			
Documental Estructural Motor Eléctricos Neumáticos Hidráulicos Ctros Nota: Esta inspección est			
Estructural			
)		
Motor			
		/	
Eléctricos			
			/
Neumáticos			
rediffatious			
Hidráulicos			
		<i>†</i>	
Electrónicos			
Otros			
Note: Esta increación esta	n reglamentada bajo NCH17.020-2009 INN chile (como or		neión) DC72 Compagnemin manual
de gestión en seguridad, s	alud ocupacional, medio ambiente de las distintas miner	ganismos de insped as v manual del fab	ricante.
g,		,	
Firr	na Inspector	Firma del Encarg	nado
	nag Empresa Spa	Nombre Empre	

DOCUMENTO CONTROLADO - REPRODUCCION PROHIBIDA SIN AUTORIZACION EXPLICITA DE OPERAMAQ EMPRESA SPA



REGISTRO INSPECCION	CÓDIGO:	REG-INT-04
INFORME DE INSPECCION	VERSIÓN:	01
INFORME DE INSPECCION	FECHA:	02-09-2023
SISTEMA DE GESTIÓN DE CALIDAD	PÁGINA	Página 1 de 2

DATOS INSPECCION				DATOS INSPECCION				
Empresa				ID.				
Equipo				Inspector Rev.1				
Marca				Fecha Rev.1				
Patente				Inspector Levantamiento				
Modelo			Fecha Levantamiento					
Chasis			Área de Trabajo					
Motor				Fecha Emisión Informe			/ 7	
	1							
DESCRIPCION	FECHA	APROB	NO	DESCRIPCION	FECHA	SI	NO	
Documentación del equipo				Rotulación				
Tablero de instrumento y sistema				Motor			1	
Estructura exterior / carrocería				Transmisión / diferencial				
Luces				Sistema de freno				
Equipamiento				Sistema neumático				
Neumático				Sistema freno auxiliar				
Sistema dirección		1		Aire acondicionado				
Sistema suspensión				Chasis y bajo chasis				
Sistema de freno				Prueba de ruta				
Puesta en marcha								
Nota: Esta inspección esta reglamen en seguridad, salud ocupacional, me					S72 Sernageomin	, manual	de gestión	
en segundad, salud ocupacional, me	edio ambiente de la	is distillas	milleras	y manual der labricante.				
	ГОТОС	DAFIAS	EOU	PO INSPECIONADO				
	FOIOG	KAFIAS	S EQUI	PO INSPECIONADO				
IMAGEN 1				IMAGEN 2				
IMAGEN 3	1			IMAGEN 4				
				/				
	DEG		O DE I	A EVALUACION				
	IXEX	DOLIAD	O DL L	ALVALOACION				
Revisión 1		sión 2						
	Aprobado Aprobado							
Reprobado	Repr	robado	Vige	encia de Certificado:				

Firma Inspector

Jefe Inspector

Operamaq Empresa Spa